

## Instructions for Use



**IBL International GmbH**  
Flughafenstraße 52 a  
22335 Hamburg, Germany

Tel. +49 (0) 40 53 28 91-0  
Fax +49 (0) 40 53 28 91-11

IBL@tecan.com  
www.tecan.com/ibl

# Erythropoietin ELISA

Enzyme immunoassay for the quantitative determination of Erythropoietin (EPO) in human serum.

**REF** **NM56011**

 **96**

  **2°C**  **8°C**

**For research use only.**  
**Not for use in diagnostic procedures.**



**IBL International GmbH**  
Flughafenstrasse 52a  
22335 Hamburg, Germany

**Always there for you**



## 1. INTENDED USE

The Erythropoietin ELISA is intended for research use only in the quantitative determination of EPO (Erythropoietin) in human serum. Not for use in diagnostic procedures.

## 2. SUMMARY AND EXPLANATION

Erythropoietin (EPO) is a heavily glycosylated protein with a molecular weight of about 30 000 - 34 000 Daltons. Human EPO is a polypeptide consisting of 165 amino acids, containing one O-linked and three N-linked carbohydrate chains. The recombinant EPO is a good substitute for the native protein for use in an immunoassay.

## 3. PRINCIPLE OF THE TEST

The Erythropoietin Immunoassay is a two-site ELISA [Enzyme-Linked Immuno-Sorbent Assay] for the measurement of the biologically active 165 amino acid chain of EPO. It utilizes two different mouse monoclonal antibodies to human EPO specific for well-defined regions on the EPO molecule. One mouse monoclonal antibody to human EPO, is biotinylated and the other mouse monoclonal antibody to human EPO is labeled with horseradish peroxidase [HRP] for detection.

Streptavidin Well – Biotinylated Anti-EPO (mouse monoclonal) – EPO – HRP conjugated Anti-EPO (mouse monoclonal)
--

In this assay, calibrators, controls, or samples are simultaneously incubated with the enzyme labeled antibody and a biotin coupled antibody in a streptavidin-coated microplate well. At the end of the assay incubation, the microwell is washed to remove unbound components and the enzyme bound to the solid phase is incubated with the substrate, tetramethylbenzidine (TMB). An acidic stopping solution is then added to stop the reaction and converts the color to yellow. The intensity of the yellow color is directly proportional to the concentration of EPO in the sample. A dose response curve of absorbance unit vs. concentration is generated using results obtained from the calibrators. Concentrations of EPO present in the controls and samples are determined directly from this curve. The standards have been calibrated against the World Health Organization (WHO) erythropoietin international standard that consists of recombinant DNA derived EPO. The WHO reference standard used was erythropoietin 1st international standard (87/684).

#### 4. KIT COMPONENTS

Quantity	Symbol	Component / Description
1 x 12 x 8	<b>PLA</b>	<b>Microplate</b> Ready to use. One holder with Streptavidin Coated Strips.
1 x 3.5 mL	<b>RGT 1</b>	<b>Reagent 1, Biotinylated Antibody</b> Ready to use. Contains: Biotinylated EPO Antibody [mouse monoclonal anti human EPO] containing ProClin 300 as preservative
1 x 3.5 mL	<b>RGT 2</b>	<b>Reagent 2, Peroxidase Antibody</b> Ready to use. Contains: Peroxidase (Enzym) labeled EPO Antibody [mouse monoclonal anti human EPO]
1 x 30 mL	<b>RGT A CONC</b>	<b>Reagent A, Wash Concentrate (20x)</b> Contains: Saline with surfactant with the preservative ciprofloxacin hydrochloride.
1 x 20 mL	<b>RGT B</b>	<b>Reagent B, TMB Substrate</b> Ready to use. Contains: Tetramethylbenzidine.
1 x 2 x	<b>CTRL1+2 LYO</b>	<b>Control 1+2 (lyophilized)</b> Contains: 2 Levels. Synthetic h-EPO (1-165) in a buffered protein solution. Each control contains the preservative ciprofloxacin hydrochloride. Refer to vial labels for exact ranges.
1 x 6 x	<b>CAL A-F LYO</b>	<b>Standard A-F (lyophilized)</b> Refer to vial labels for exact concentrations. Standard A: 0 mIU/mL Lyophilized Zero calibrator is a buffered protein solution and all other calibrators consist of synthetic h-EPO (1-165) in buffered protein solution. These standards have been calibrated against the World Health Organization erythropoietin 1 <sup>st</sup> international standard [recombinant DNA derived EPO] (87/684). Each calibrator contains the preservative ciprofloxacin hydrochloride.
1 x 20 mL	<b>SOLN</b>	<b>Stopping Solution</b> Ready to use. Contains: 1 N sulphuric acid.

##### 4.1. Material and Equipment required but not provided

- Microplate reader capable of reading at 450nm and 405nm.
- Microplate washer [if washer is unavailable, manual washing is acceptable].
- Precision Pipettors to deliver 25, 200, 100 and 150 µL.
- (Optional): A multi-channel dispenser or a repeating dispenser for 25, 100 and 150 µL.
- Timer capable of + 2 minute accuracy.
- Distilled or Deionized water.
- Orbital rotator or shaker.
- Microplate Shakers: ELISA will maintain optimal performance response at the following speed settings:

MTP Shakers	Shaking diameter	Speed setting	Various types of shakers with different specifications are commercially available. In the event that the microplate shaker does not fall within the specified range, each laboratory is encouraged to set their own optimal range.
Orbital	3 mm (0.1118 in)	600 ± 10 rpm	
	19 mm (0.75in)	170 ± 10 rpm	
Linear	25 mm (0.98in)	170 ± 10 rpm	

## 5. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USERS

Safety Data Sheets (SDS) are available upon request.

### CAUTION POTENTIAL BIOHAZARD

Although the reagents provided in this kit has been specifically designed to contain no human blood components, the human samples, which might be positive for HBsAg, HBeAg or HIV antibodies, must be treated as potentially infectious biohazard. Common precautions in handling should be exercised, as applied to any untested sample.

### CAUTION

This device contains material of animal origin and should be handled as a potential carrier and transmitter of disease.

**Stopping Solution** consists of 1 N Sulfuric Acid. This is a strong acid. Although diluted, it still must be handled with care. It can cause burns and should be handled with gloves and eye protection and appropriate protective clothing. Any spill should be wiped immediately with copious quantities of water. Do not breathe vapor and avoid inhalation. Use only in well-ventilated areas.

**ELISA Reagent 1**, Biotinylated EPO Antibody contains ProClin 300 as a preservative. Avoid contact and wear gloves while handling with this reagent. Promptly wash skin with mild soap and water if accidental skin contact should occur. Flush eyes with water for 15 minutes, if reagent should be in contact with eye(s). If ingested, avoid vomiting and give large amount of water. Contact a physician immediately.

**ELISA Reagent A, Wash Concentrate, and EPO Calibrators and Controls** all contain ciprofloxacin hydrochloride as a preservative. Keep from personnel who have demonstrated a sensitivity to Quinoline based drug products. Females who are, or may be pregnant should avoid any contact with Ciprofloxacin.

If turbidity is observed in any reagent, do not perform assay and please contact your supplier.

## 6. SAMPLE COLLECTION AND STORAGE

The determination of EPO should be performed on human serum. To assay the specimen in duplicate, 400  $\mu$ L of human serum is required. It is highly recommended that the specimen be collected between 7:30 a.m. to 12:00 noon, because diurnal variation of erythropoietin. Collect whole blood without anticoagulant and allow blood to clot between 2 - 8°C, if possible. It has been reported that serum samples clotted at room temperature (22°C to 28°C) caused a decrease in EPO value as assessed by radioimmunoassay of about 30% over clotting on ice.<sup>13</sup> Then, the serum should be promptly separated, preferably in a refrigerated centrifuge, and stored at -15°C or lower. Serum samples may be stored up to 24 hours at 2 - 8°C. Serum samples frozen at -15°C are stable for up to 12 months. Do not store samples in self-defrosting freezers. Avoid repeated freezing and thawing of samples. For long term storage of samples, it is recommended that samples should be aliquoted into sample tubes or vials prior to freezing. Prior to use, allow all specimens to come to room temperature (22°C to 28°C) and mix by gentle inversion or swirling. Avoid grossly hemolyzed or grossly lipemic samples.

## 7. REAGENT PREPARATION AND STORAGE

### Store all kit components at 2 - 8°C.

1. All reagents except the calibrators, kit controls and the Wash Concentrate are ready-to-use. Store all reagents at 2 - 8°C.
2. For Zero Calibrator (Calibrator A) reconstitute vial with 4 mL of distilled or deionized water and mix. For each of the non-zero calibrators (Calibrator B through F) and kit controls 1 and 2, reconstitute each vial with 2 mL of distilled or deionized water and mix. Allow the vials to stand for 10 minutes and then mix thoroughly by gentle inversion to insure complete reconstitution. **Use the calibrators and controls as soon as possible upon reconstitution. Freeze (-15°C) the remaining calibrators and controls as soon as possible after use.** Standards and controls are stable at -15°C for 6 weeks after reconstitution with up to 3 freeze thaw cycles when handled as recommended in "Procedural Notes" section.
3. **ELISA Reagent A: Wash Concentrate:** Mix contents of wash concentrate thoroughly. If precipitate is present in the Wash Concentrate due to storage at lower temperature such as 4°C, dissolve by placing the vial in a 37°C water bath or oven with swirling or stirring. Add wash concentrate (30 mL) to 570 mL of distilled or deionized water and mix. The diluted working wash solution is stable for 90 days when stored at room temperature.

## 8. ASSAY PROCEDURE

1. Place sufficient **Streptavidin Coated Strips** in a holder to run all six (6) calibrators, A – F of the EPO Calibrators [Exact concentration is stated on the vial label], Controls and samples. At a minimum, designate two wells to serve as “blanks”. Refer to Step 9 for final plate reading.
  2. Pipet **200 µL** of calibrators, controls and samples into the designated or mapped well. **Freeze (-15°C) the remaining calibrators and controls as soon as possible after use.**
  3. Add or dispense **25 µL** of **Reagent 1** (Biotinylated Antibody) into each of the wells, which already contain the calibrators, controls and samples.
  4. Add or dispense **25 µL** of **Reagent 2** (Enzyme Labeled Antibody) into each of the same wells. Tap the microplate firmly against a rigid object, such as a pen, to achieve thorough mixing of the sample with Reagents. For complete assurance of mixing, repeat the tapping for a minimum of 5 times for each of the remaining three of the four sides of the plate. Be careful to avoid spillage. Cover the microplate(s) with aluminum foil or a tray to avoid exposure to light, and place it on a shaker set at recommended settings (see section 4) for **2 hours ± 15 minutes** at room temperature (22 - 28°C).
  5. First aspirate the fluid completely and then wash/aspirate each well **five (5) times** with the **Working Wash Solution (prepared from Reagent A)**, using an automatic microplate washer. The wash solution volume should be set to dispense 0.35 mL into each well.
  6. Add or dispense **150 µL** of the **ELISA Reagent B (TMB Substrate)** into each of the wells, except the blank wells. Tap the microplate as described in Step (4).
  7. With appropriate cover to avoid light exposure, place the microplate(s) on a **shaker** set at recommended settings (see section 4) for **30 ± 5 minutes** at room temperature (22 - 28°C).
  8. Add or dispense **100 µL** of the **Stopping Solution** into each of the wells, except the blank wells. Tap the microplate as described in Step (4). Be careful to avoid spillage. Wipe the underside of wells with a lint-free tissue.
  9. Prior to reading, ensure both “blank wells” as mentioned in Step 1 are filled with 250 µL of distilled or deionized water. Blank the plate reader according to the manufacturer’s instructions by using the blank wells.\* Read the absorbance of the solution in the wells within 10 minutes, using a microplate reader set to **450 nm**. **Read** the plate **again** with the reader set to **405 nm** also against distilled or deionized water.  
\* If due to technical reasons the ELISA plate reader cannot be adjusted to zero using “blank,” subtract the “blank,” absorbance value from all other absorbance values to obtain results.
- Note: The second reading is designed to extend the analytical validity of the calibration curve to the value represented by the highest calibrator, which is approximately 450 mIU/mL (the exact concentration is printed on the vial label and will change slightly from one lot to another). Hence, samples with EPO > the penultimate [2nd to the highest] calibrator, i.e. Calibrator E, can be quantified against a calibration curve consisting of the readings all the way up to the concentration equivalent to the highest calibrator using the 405 nm reading, away from the wavelength of maximum absorbance. Samples and control samples should be read using the 450 nm for EPO concentrations up to the concentration of Calibrator E. EPO concentrations reading above that of Calibrator E should be interpolated using the 405 nm reading.*
10. By using the final absorbance values obtained in the previous step, construct two calibration curves using 405 nm reading and 450 nm reading via cubic spline, 4 parameter logistics, or point-to-point interpolation to quantify the concentration of EPO.

### 8.1. Procedural notes

- Samples that have values below the limit of detection (1.1 mIU/mL) should be reported as “ < 1.1 mIU/mL ” .
- It is recommended that all calibrators, controls, and samples are assayed in duplicate, until the analyst or technician has gained sufficient experience (as evidenced by the coefficient of variation duplicate being less than 10% [except for the values below the 2nd non-zero lowest standard] and the ability to obtain results for the kit controls within the suggested acceptable ranges).
- The samples should be pipetted into the well with minimum amount of air-bubble.
- Samples with values greater than the highest calibrator (Calibrator F), which is approximately 450 mIU/mL (see exact concentration on vial label, because it can vary from one lot to another), must be diluted with Calibrator A (Zero Calibrator) and re-assayed. Multiply the result by the dilution factor. Alternatively, the result may be reported as greater than the highest calibrator concentration (Calibrator F). For example, if the Calibrator F has an assigned EPO value of 494 mIU/mL, the report should be “ > 494 mIU/mL ”.
- Reagents from different lot numbers must not be interchanged.
- If preferred, mix in equal volumes, in sufficient quantities for the assay, Reagent 1 (Biotinylated Antibody) and Reagent 2 (Enzyme Labeled Antibody) in a clean amber bottle. The combined reagent is stable for seven (7) days when stored at 4°C. Then use 50 µL of the mixed antibody into each well. This alternative method should replace Step (3) and (4), to be followed with the incubation.
- When mixing avoid splashing of reagents from wells. This will affect assay precision and accuracy.

## 9. CALCULATION OF RESULTS

### 9.1. Manual Method

- For the 450 nm readings, construct a dose response curve (calibration curve) using the first five calibrators provided, i.e. Calibrators A, B, C, D and E. For the 405 nm readings, construct a second dose response curve using Calibrators A, D, E and F.  
Construct a dose response curve (calibration curve) using Calibrators A, B, C, D and E.
- Assign the concentration for each calibrator stated on the vial in mIU/mL. Plot the data from the calibration curve on linear graph paper with the concentration on the X-axis and the corresponding A.U. on the Y-axis.
- Draw a straight line between 2 adjacent points. This mathematical algorithm is commonly known as the "point-to-point" calculation. Obtain the concentration of the sample by locating the absorbance unit on the Y-axis and finding the corresponding concentration value on the X-axis. Samples and control samples should be read using the 450 nm for EPO concentrations up to the penultimate [2nd to the highest] calibrator, i.e. Calibrator E. EPO concentrations above the concentration of the penultimate calibrator (in the example shown below as 156 mIU/mL) should be interpolated using the 405 nm reading.

### 9.2. Automated Method

Computer programs using cubic spline or 4 PL [4 Parameter Logistics] or Point-to-Point can generally give a good fit. For the 450 nm readings, construct a dose response curve (calibration curve) using the first five calibrators provided, i.e. Calibrators A, B, C, D and E. For the 405 nm readings, construct a second dose response curve using Calibrators A, D, E and F. Construct a dose response curve (calibration curve) using Calibrators A, B, C, D and E.

**Sample Data at 450 nm** [raw A.U. readout against distilled or deionized water]

Microplate Well	1 <sup>st</sup> Reading Absorbance Unit	2 <sup>nd</sup> Reading Absorbance Unit	Average Absorbance Unit	EPO mIU/mL
Calibrator A	0.006	0.006	0.006	0
Calibrator B	0.094	0.092	0.093	10.3
Calibrator C	0.232	0.219	0.226	24.8
Calibrator D	0.509	0.474	0.492	48
Calibrator E	1.918	1.799	1.859	156
Control 1	0.171	0.170	0.171	18.2
Control 2	2.27	2.20	2.24	184
Sample 1	0.012	-----	0.012	1.1
Sample 2	0.031	-----	0.031	3.2
Sample 3	0.089	-----	0.089	9.6
Sample 4	0.508	-----	0.508	50.1
Sample 5	3.283	-----	3.283	>156*

\* Because the concentration of these samples is > than the concentration of Calibrator E, e.g. 156 mIU/mL, it is recommended to use the data obtained at 405 nm as shown in **Sample Data at 405 nm** in the table below.

**Sample Data at 405 nm** [raw A.U. readout against distilled or deionized water]

Microplate Well	1 <sup>st</sup> Reading Absorbance Unit	2 <sup>nd</sup> Reading Absorbance Unit	Average Absorbance Unit	EPO mIU/mL
Calibrator A	0	0	0	0
Calibrator D	0.14	0.13	0.135	48
Calibrator E	0.538	0.508	0.523	156
Calibrator F	2.06	2.03	2.04	523
Control 1	0.046	0.044	0.045	<156**
Control 2	0.649	0.626	0.638	184
Sample 1	0.000	-----	0.000	<156**
Sample 2	0.007	-----	0.007	<156**
Sample 3	0.023	-----	0.023	<156**
Sample 4	0.14	-----	0.14	<156**
Sample 5	1.161	-----	1.161	302

\*\* For samples with concentrations < than the concentration of Calibrator E, e.g. 156 mIU/mL, it is recommended to use the data obtained at 450 nm as shown in **Sample Data at 450 nm** in the table above. This practice should give the results with optimum sensitivity of the assay.

**NOTE: The data presented are for illustration purposes only and must not be used in place of data generated at the time of the assay.**

## 10. QUALITY CONTROL

Control samples or serum pools should be analyzed with each run of calibrators and psamples. Results generated from the analysis of the control samples should be evaluated for acceptability using appropriate statistical methods. When the laboratory first introduces this EPO assay, the release of sample results should be based on whether the kit Control results fall within the suggested acceptable ranges. If one or more of the quality control sample values lie outside the acceptable limits, the assay should be repeated. Once the laboratory has generated data of its own, the quality control parameters should be based on the statistical data by the laboratory, using either kit Control and/or serum pools made by the laboratory. Levy-Jenning plots on control results should be used. If the results for all the control samples are within mean + 2 standard deviations, with no definitive trend or bias of the quality control data, the assay should be deemed acceptable. The Westgard rule should be followed to be compliant with CLIA 88 regulations. If the control results do not fall within the stated parameters as described, assay results are invalid.

## 11. LIMITATIONS OF THE PROCEDURE

Purified IgG proteins of the same species as the ones for which the capture and the label antibodies, were derived, in addition to one commercial heterophile antibody blocker, have been incorporated in the reagents to minimize the heterophile antibodies. Nonetheless, there can be no assurance that the heterophile interference has been completely eliminated. Therefore, it is recommended that at least three dilutions of any elevated and/or suspect positive results be assayed to detect non-parallelism compared to reference standards.

Because results obtained with one commercial EPO assay may differ significantly from those obtained with any other, it is recommended that any serial testing performed on the same donor over time should be performed with the same commercial EPO test. This test may not be sufficiently sensitive to consistently discriminate abnormally low EPO values from normal levels of EPO.

No drugs have been investigated for assay interference.

Supplements containing high biotin levels such as those marketed for hair, skin, and nail benefits, may contain interfering biotin amounts. Biotin levels higher than the recommended daily allowance may cause interference with the assay. Therefore, it is important to communicate with health care providers and donors about biotin intake when collecting samples to prevent incorrect test results. Results show that the highest concentration at which no significant interference was observed is 1 ng/mL of D-Biotin.

The use of full or semi-automated equipment for dispensing of reagents and/or washing of the plate must be validated for equivalency to manual results by the laboratory.

For research use only. Not for use in diagnostic procedures.

## 12. PERFORMANCE CHARACTERISTICS

### 12.1. Accuracy

Eighty five (85) samples, with EPO values ranging from 3.8 to 304 mIU/mL, were assayed by the Erythropoietin ELISA procedure and an ELISA EPO kit. Linear regression analysis gives the following statistics:

Erythropoietin ELISA = 0.94 ELISA Kit – 0.41 mIU/mL	
$r = 0.989$	$N = 85$

### 12.2. Sensitivity

The sensitivity, or minimum detection limit, of this assay is defined as the smallest single value, which can be distinguished from zero at the 95% confidence limit. The Erythropoietin ELISA has a calculated sensitivity of 1.1 mIU/mL. Hence, sample results below 1.1 mIU/mL should be reported as "Less than 1.1 mIU/mL".

### 12.3. Precision and Reproducibility

The Intra-assay precision of the Erythropoietin ELISA Test was calculated from 22 replicate determinations on each of the two samples.

### 12.4. Intra Assay Variation

Sample	Mean Value mIU/mL	N	Coefficient of Variation %
A	14.4	22	8.4
B	189	22	4.8

The inter-assay precision of the Erythropoietin ELISA Test was calculated from data on two samples obtained in 22 different assays.

### 12.5. Inter Assay Variation

Sample	Mean Value mIU/mL	N	Coefficient of Variation %
A	20.4	22	8.8
B	183	22	5.1



**12.6. Specificity and Cross Reactivity**

Cross-reactivity in the EPO was studied by the addition of various substances to the Zero Calibrator (CAL A).

Cross Reactant	Amount of Cross Reactant Added
Human Transferrin	400 µg/mL
Human Bilirubin (unconjugated)	200 µg/mL
Human Hemoglobin	5 mg/mL
Human Alpha –Globulin	60 mg/mL
Human Alpha2-Macroglobulin	500 µg/mL
Human α 1-Acid Glycoprotein,	800 µg/mL
Human α 1-Antitrypsin	500 µg/mL
Triglycerides	30 mg/mL
Human Albumin	60 mg/mL
Human Gamma Globulin	60 mg/mL
ACTH (intact molecule: amino acid sequence1-39)	5 000 pg/mL
TSH	100 µIU/mL

None of the cross reactants interferes with this Erythropoietin ELISA in the concentrations studied. The very small changes in EPO seen for some cross reactants were well within the statistical limits of intraassay variation.

**12.7. Recovery**

Various amounts of EPO were added to four different sera to determine the recovery. The results are described in the following table:

Serum Sample	Endogenous EPO mIU/mL	EPO added mIU/mL	Expected Value mIU/mL	Measured Value mIU/mL	Recovery (%)
A	7.9	--	--	--	--
	7.1	50.0	57.1	52.8	92.5%
	5.5	150.0	155.5	150.0	96.5%
B	6.0	--	--	--	--
	5.4	50.0	55.4	57.2	103.2%
	4.2	150.0	154.2	168.0	108.9%
C	53.6	--	--	--	--
	48.2	50.0	98.2	105.0	106.9%
	37.5	150.0	187.5	202.0	107.7%
D	0	--	--	--	--
	0	50.0	50.0	50.2	100%
	0	150.0	150.0	145.0	96.7%

**12.8. Linearity of Sample Dilutions: Parallelism**

Three serum samples were diluted with Calibrator A (Zero Calibrator). Results (in mIU/mL) as shown below:















Sample	Dilution	Expected	Observed	% Observed ÷ Expected
A	Undiluted	--	247.0	--
	1:2	123.5	119.0	96%
	1:4	61.8	58.5	95%
	1:8	30.9	28.8	93%
B	Undiluted	--	139.0	--
	1:2	69.5	74.0	106%
	1:4	34.8	39.9	114%
	1:8	17.4	19.8	114%
C	Undiluted	--	>500.0	--
	1:2	--	253.0	--
	1:4	126.5	116.0	92%
	1:8	63.3	57.0	90%

**12.9. High Dose Hook Effect**

The Erythropoietin ELISA kit has exhibited no “high dose hook effect” in standard diluent spiked with 200 000 mIU/mL of EPO. Additionally, three samples with known high EPO values (1,920 mIU/mL, 1,520 mIU/mL, and 966 mIU/mL) were tested without dilution and their results read much greater than the highest standard. Samples with EPO levels greater than the highest calibrator, however, should be diluted and re-assayed for correct values.



# Symbols / Symbole / Symboles / Símbolos / Simboli / Símbolos / Σύμβολα

	Cat.-No.: / Kat.-Nr.: / No.- Cat.: / Cat.-No.: / N.-Cat.: / N.º Cat.: / Αριθμός-Κατ.:
	Lot-No.: / Chargen-Bez.: / No. Lot: / Lot-No.: / Lotto n.: / Lote N.º: / Αριθμός -Παραγωγή:
	Use by: / Verwendbar bis: / Utiliser à: / Usado por: / Da utilizzare entro:/ Usar até: / Χρησιμοποιείται από:
	No. of Tests: / Kitgröße: / Nb. de Tests: / No. de Determ.: / Quantità dei tests: / N.º de Testes: / Αριθμός εξετάσεων:
	Concentrate / Konzentrat / Concentré / Concentrar / Concentrato / Concentrado / Συμπύκνωμα
	Lyophilized / Lyophilisat / Lyophilisé / Liofilizado / Liofilizzato / Liofilizado / Λυοφιλοποιημένο
	In Vitro Diagnostic Medical Device / In-vitro-Diagnostikum / Appareil Médical pour Diagnostics In Vitro / Dispositivo Médico para Diagnóstico In Vitro / Dispositivo Medico Diagnostico In vitro / Equipamento Médico de Diagnóstico In Vitro / Ιατρική συσκευή για In-Vitro Διάγνωση
	Contains biological material of human origin / Enthält biologisches Material menschlichen Ursprungs / Contient une substance biologique d'origine humaine / Contiene material biológico de origen humano / Contiene materiale biologico di origine umana / Contém material biológico de origem humana / Περιέχει βιολογικό υλικό ανθρώπινης προέλευσης
	Contains biological material of animal origin / Enthält biologisches Material tierischen Ursprungs / Contient une substance biologique d'origine animale / Contiene material biológico de origen animal / Contiene materiale biologico di origine animale / Contém material biológico de origem animal / Περιέχει βιολογικό υλικό ζωικής προέλευσης
	Unique Device Identification / Eindeutige Geräteerkennung / Identifiant de dispositif unique / Identificación única de producto / Identificatore univoco del dispositivo / Identificador de dispositivo único / Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος
	Read instructions before use / Arbeitsanleitung lesen / Lire la fiche technique avant emploi / Lea las instrucciones antes de usar / Leggere le istruzioni prima dell'uso / Ler as instruções antes de usar / Διαβάστε τις οδηγίες πριν την χρήση
	Keep away from heat or direct sun light / Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen / Garder à l'abri de la chaleur et de toute exposition lumineuse / Manténgase alejado del calor o la luz solar directa / Non esporre ai raggi solari / Manter longe do calor ou luz solar directa / Να φυλάσσεται μακριά από θερμότητα και άμεση επαφή με το φως του ηλίου
	Store at: / Lagern bei: / Stocker à: / Almacene a: / Armazena a: / Conservare a: / Armazena em: / Αποθήκευση στους:
	Store at: 2 - 8°C / Lagern bei: 2 - 8°C / Stocker à: 2 - 8°C / Almacene a: 2 - 8°C / Armazena a: 2 - 8°C / Conservare a: 2-8°C / Armazena em: 2-8°C / Αποθήκευση στους: 2-8°C
	Manufacturer: / Hersteller: / Fabricant: / Productor: / Fabricante: / Fabbricante: / Παραγωγός:
	Distributor: / Distributor: / Distributeur: / Distributor: / Distributore: / Distribuidor: / Διανομέας:
	Caution! / Vorsicht! / Attention! / ¡Precaución! / Attenzione! / Cuidado! / Προσοχή!
	Symbols of the kit components see MATERIALS SUPPLIED. Die Symbole der Komponenten sind im Kapitel KOMPONENTEN DES KITS beschrieben. Voir MATERIEL FOURNI pour les symboles des composants du kit. Símbolos de los componentes del juego de reactivos, vea MATERIALES SUMINISTRADOS. Per i simboli dei componenti del kit si veda COMPONENTI DEL KIT. Para símbolos dos componentes do kit ver MATERIAIS FORNECIDOS. Για τα σύμβολα των συστατικών του κιτ συμβουλευτείτε το ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ.

Generic table, not all symbols are present in the product

**COMPLAINTS:** Complaints may be submitted initially written or vocal. Subsequently they need to be filed including the test performance and results in writing in case of analytical reasons.

**WARRANTY:** The product is warranted to be free from material defects within the specific shelf life and to comply with product specifications delivered with the product. The product must be used according to the Intended use, all instructions given in the instructions for use and within the product specific shelf life. Any modification of the test procedure or exchange or mixing of components of different lots could negatively affect the results. These cases invalidate any claim for replacement.

**LIMITATION OF LIABILITY:** IN ALL CIRCUMSTANCES THE EXTENT OF MANUFACTURER'S LIABILITY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE OF THE KIT(S) IN QUESTION. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING DAMAGES FOR LOST PROFITS, LOST SALES, INJURY TO PERSON OR PROPERTY OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS.

The labelling of hazardous substances is according to European directive.

For further country-specific classifications, please refer to the corresponding safety data sheet.



**IBL International GmbH**

Flughafenstrasse 52a  
22335 Hamburg, Germany

Phone: +49 (0)40-53 28 91-0  
Fax: +49 (0)40-53 28 91-11

IBL@tecan.com  
www.tecan.com/ibl

**Always there for you**